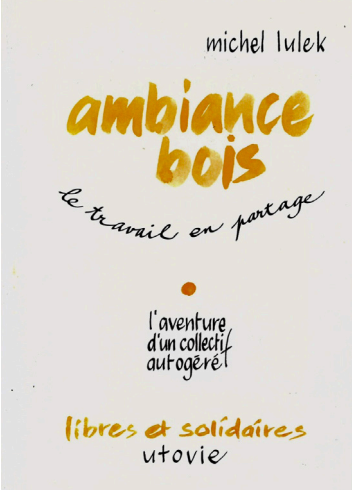
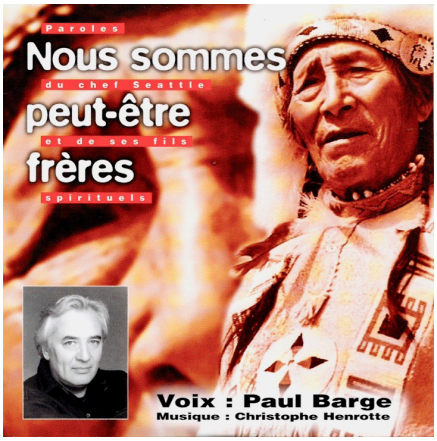
50 ans et toutes ses dents

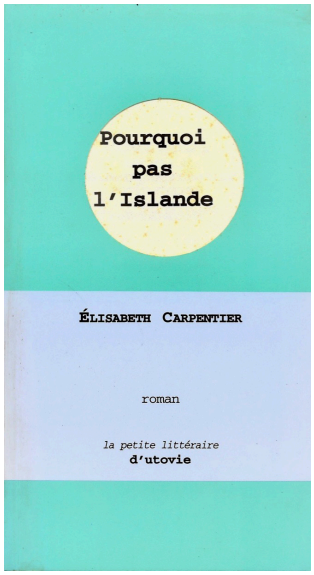
La petite histoire d'UTOVIE 1971-2021

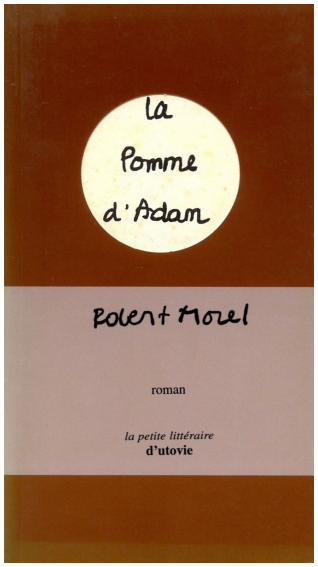
29. 1998

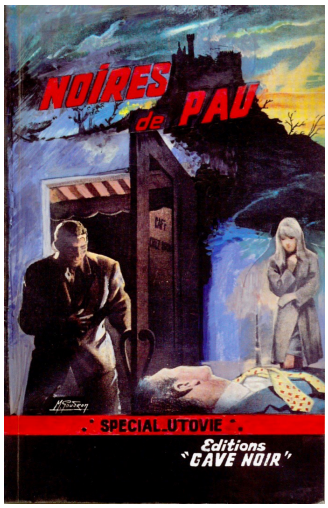
Paul Barge, Elisabeth Carpentier
Ambiance bois, Nina











Cette petite histoire des éditions d'utovie est dédiée à mon père, à Robert Morel et à Marie.

Même si cette « rétrospective » peut passer pour des mémoires d'éditeur, j'essaierai de ne pas commettre la faute de goût d'un Eric Losfeld qui mourut stupidement d'une crise cardiaque devant son premier grand succès de librairie : ses propres mémoires « Endetté comme une mule »… Moi qui ai, je crois, toujours réussi à « gérer » cette activité réputée ingérable. Toujours payé les droits dus aux auteurs. Toujours payé les salaires dus. Sans compter les charges sociales, les impôts, la tva…
Je ne prétends pas avoir révolutionné l'édition. Pourtant un courant novateur, soucieux de cohérence et d'indépendance s'est installé : nous y sommes pour quelque chose. Bien sûr, beaucoup aussi regardaient avec un brin de condescendance, ce modeste travail d'artisan et à ceux qui me disaient : « C'est sympa ton truc, mais moi je veux faire les choses sur une grande échelle » j'ai toujours répondu : « Alors, engage-toi chez les pompiers ».

En feuilletant nos «press books» je retrouve ce commentaire sur les éditions par Roger Gaillard qui animait le CALCRE (Comite des Auteurs en Lutte Contre le Racket de l'Edition) et publiait un annuaire de l'édition particulièrement affuté ! Je ne résiste pas au plaisir de vous le joindre ci-dessous. C'est un sympathique résumé de notre démarche !

Donc vingt-neuvième chapitre de la petite histoire d'Utovie, 1998,
dédié à Nina et Barbara Adam

1998

Fichiers annexes

Publications 1998

© Diffusion Différente / Utovie, 2021

Commentaires

Le chef de file des éditeurs marginaux, issu de la mouvance post-68. Actuellement, "libéral-gauche écologique" Edite ce qui lui plaît, quand ça lui plaît" (et toc ! ndlr). L'un des premiers protagonistes de la dénonciation des abus du compte d'auteur ; il fût co-éditeur du premier "Racket de l'Edition" Publie la revue *Livres différents, le LIVRE/HEBDO*, des livres marginaux/artisanaux ou parallèles (comme on veut), et des auteurs futés de l'auto-édition.*
Roman/Récit: roman littéraire en prise avec la réalité sociale. Secteur en réduction. **Poésie/Nouvelle:** secteurs supprimés. **Régionalisme:** documents et histoire locale. **Essais littéraires:** biographies littéraires. **Essais politiques:** non violence et écologie politique. **Vie pratique:** fascicules de technicologie alternative. Cuisine originale. **Jeunesse:** textes illustrés à implication sociale et actuelle (6 à 16 ans). 2 axes: "parler vrai" à la jeunesse sur des sujets jugés tabous il n' y a pas si longtemps. La notion et le respect de l'autre quel qu'il soit. Sensibiliser les 8-12 ans aux problèmes de l'écologie et de la société. Textes inédits ou classiques. En fiction-jeunesse, Vie Pratique ne souhaite pas recevoir de manuscrits, car il aime mieux faire travailler des auteurs à la commande.
Contrat: A compte d'éditeur, il passe souvent un contrat verbal et moral.
Recherche des traducteurs et des illustrateurs/dessinateurs. 80% des auteurs publiés habituellement arrivent par connaissance, 20% sont découverts grâce à leur publication antérieure. Dès 88, décernera le prix *Utovie* de 10 000 frs à l'éditeur **Aubépine** qui lui-même décernera le prix ***Aubépine*** (10 000 frs à **Utovie**). Enfin, 2 prix sans magouilles mais qui ne concernent pas les auteurs des 2 maisons !
Avis aux auteurs: la fine fleur de Lys bats en Tursan (message codé pour calepin d'anciens). Les auteurs auto-édités accorderont toute leur attention à *Livres Différents* et à son annuaire de la presse artisanale et alternative dans lesquels ils peuvent s'inclure.
*Hebdo des professionnels de l'édition.

Diffusion/Distribution Direct et Diffuseurs régionaux

50 ans et toutes ses dents

UTOVIE 1971-2021

1998

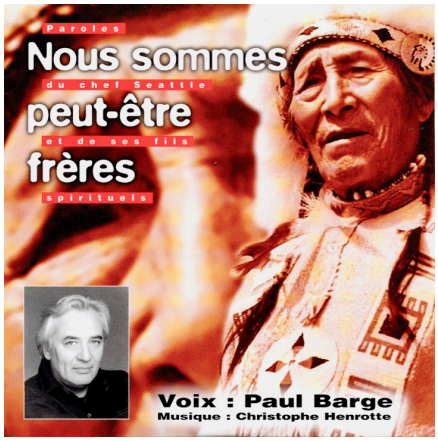
Paul Barge, Elisabeth Carpentier
Ambiance bois, Nina

Nina

C'est en 1998, en septembre, que nous embauchons officiellement Nina aux éditions. Nouvelle voisine récemment arrivée, c'est tout naturellement que nous avons sympathisé et que l'idée de l'intégrer à notre équipe est venue. Elle sera chargée plus particulièrement de la tenue des stocks et des expéditions.

Salon Asphodèle

Après avoir fait l'impasse en 1997, nous reconduisons Asphodèle étant certains de la fidélité des exposants comme du public.
Nous y inaugurons les ateliers de dégustation commentée des vins du salon, où avec mon très grand ami Frédéric Daumas (Domaine Saint-Apollinaire) nous présentons vins et vigneron(ne)s avec un grand plaisir et dans une ambiance des plus conviviales.
La visite inauguration du salon en compagnie d'André Labarrère, député et maire de Pau qui nous avait donné un appui décisif pour sa création, était aussi toujours un moment agréable. Très curieux de tout il s'intéressait aux exposants… dès lors qu'ils habitaient sa circonscription !
Cette visite se terminait toujours au stand d'un vigneron où le Maire offrait sa tournée. Avant de nous quitter il me dit : « Ça marche bien votre salon, dites-moi ? ». « Comme vous voyez, Monsieur le Ministre. » « Bien, alors Je peux aider quelqu'un d'autre ? ». J'acquiesçais. C'était un de ses principes : il aidait toujours au lancement des projets qui lui semblaient intéressants, sur une période de trois ans, partant du principe qu'au bout de ce temps si « ça marchait », son aide n'était plus nécessaire et, si ça ne marchait pas, alors, pas la peine de s'obstiner dans l'erreur. Un principe qui me paraît très sain et dont bien des politiques devraient s'inspirer.
Le succès de ce troisième Asphodèle nous conduisit à l'étendre, dès l'année suivante, à un second hall.

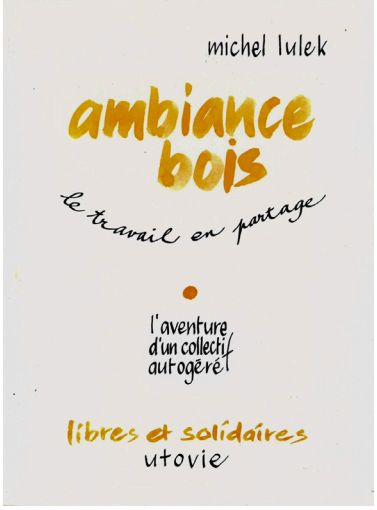


Paul Barge

Acteur ayant une notoriété certaine et une sensibilité écolo très marquée, Paul Barge nous demanda l'autorisation d'enregistrer les désormais célèbres

Paroles du Chef Seattle et de ses fils spirituels avec, en fond sonore, une musique composée par son ami Christophe Henrotte. Ce qui donna un excellent CD qui ne connut malheureusement pas un grand succès.

Nouvelle collection : Libres et solidaires

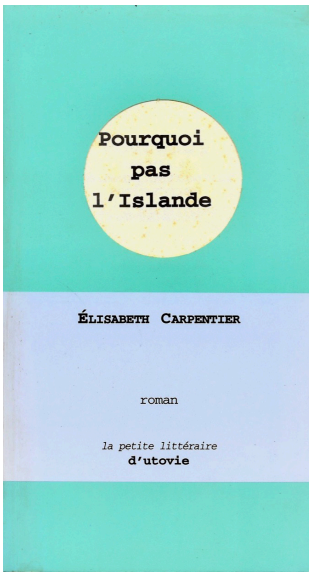


Les membres du Réseau d'Echanges et de Pratiques Alternatives et Solidaires (REPAS) qui se réunissaient régulièrement pour avancer dans leurs démarches eurent l'idée, principalement à l'initiative d'Ardelaine, Ambiance Bois, Christophe Beau et Utovie, de les partager au moyen d'une collection de livres retraçant leurs itinéraires : Libres et solidaires.
Le premier volume, *Ambiance bois : le travail en partage*, fut écrit par Michel Lulek, membre de cette entreprise autogérée dont l'activité principale, comme son nom l'indique, était consacrée au bois dans l'éco-habitat, et installée depuis 1988 sur le Plateau de Millevaches, en Limousin.
La collection tourna court chez Utovie mais continua dans le cadre du REPAS.
Anecdote : il y a peu de temps s'est créé une maison d'édition… « Libres et solidaires »… qui reprenait, sans vergogne, et le titre de la collection et notre « slogan » depuis quelques années !

Les Olives, en allemand

Non pas que nous voulions nous engager dans une diffusion en Allemagne (contrairement à notre tentative ratée d'édition en allemand des *Bonnes adresses du vin bio*) mais plutôt en destination des nombreux touristes allemands qui visitaient, notamment dans le sud-est, les établissements oléicoles. C'est notre amie Barbara Adam qui en assura la traduction. Ce ne fut, hélas, pas un grand succès, non plus…
Dans le même temps Simone Chamoux était devenue la véritable « coqueluche » de la Provence : émissions télés, entretiens radios et presse écrite, réception à l'Académie des Lettres de Marseille !

La petite littéraire



Si le livre de Marie-Christine Labourie connaissait un aimable succès (record des signatures au Salon du Livre de Bordeaux), la collection prenait son rythme de croisière avec deux nouveaux titres : un roman de Robert Morel, *La Pomme d'Adam*, et celui d'Elisabeth Carpentier, *Pourquoi pas l'Islande*, permettant de renouer ainsi avec une des premières auteures d'Utovie, dès 1973, si vous vous en rappelez !
Elisabeth Carpentier était désormais à la tête d'une œuvre conséquente qui souffrait d'être dispersée chez trop d'éditeurs, pour la plupart disparue. L'idée germait de tout reprendre dans La Petite littéraire, qui fut d'ailleurs annoncée dans ce nouveau roman, mais sans connaître de concrétisation.

Diffusion

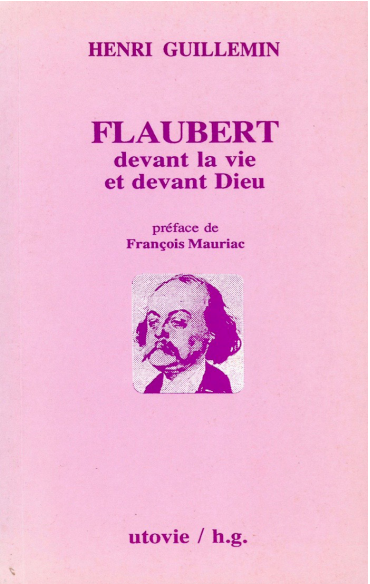
En Belgique, après une expérience malheureuse chez Nord-Sud, nos livres sont disponibles dans le réseau OXFAM et chez Nature & Progrès Belgique. Si nos relations avec Nature & Progrès France étaient un peu tendues, elles étaient excellentes avec nos amis wallons. Pour avoir participé à deux re-

prises à la foire bio Valériane, de Namurs, et constater que le principal stand d'entrée était celui de la librairie N&P, tandis que nous étions relégués assez loin… nous avons compris que, malgré l'extrême convivialité de nos amis belges, il était plus judicieux de leur confier nos livres à diffuser plutôt que d'engager les frais importants du déplacement.

Au revoir, Pierre

Pierre Martin (voir Utovie 1983) nous a quittés, en juillet, au terme d'une longue vie toute entière consacrée à la justice et à la dignité humaine. Fraternel, il restera pour tous ceux qui l'ont connu et aimé, celui qui aide à vivre debout. Citoyen du Monde, il prend place au côté de Louis Lecoin et de Jean Rostand dans notre mémoire. Nous sommes fiers d'avoir été l'éditeur de ses mémoires de militant : *L'Armée ? Non, merci !*

Philippe Guillemin

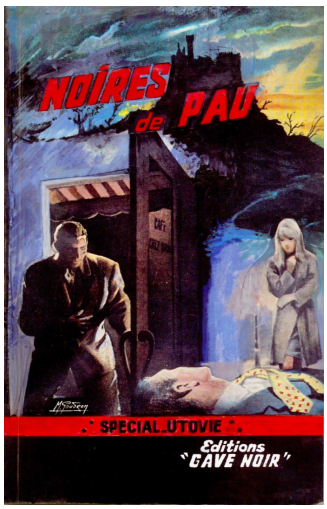


Premier accord avec Philippe Guillemin pour reprendre les livres de son père « délaissés » par les éditeurs d'origine. C'est ainsi que paraît son *Flaubert devant la vie et devant Dieu*. En page 4 nous précisions :
« Ce livre parut la première fois en 1939, aux éditions Plon (Paris). Il connut une nouvelle édition en 1963 à La Renaissance du Livre (Bruxelles).
C'est pour cette dernière, que nous reprenons ici, que Henri Guillemin écrivit l'avertissement au lecteur que nous reproduisons ci-dessous :
« Avant de livrer à la réédition cet ouvrage qui date de près d'un quart de siècle, à peine en ai-je un peu épousseté le style. Je n'en ai presque rien supprimé ; quelques phrases seulement çà et là, et vingt lignes à la fin.
Bien des choses, certes, dans le détail, qu'il faudrait changer ou préciser. Mais j'ai voulu laisser à ce livre son allure générale. J'avais trente-cinq ans lorsque je l'ai écrit. On n'est plus tout à fait le même, à soixante. Le même, pourtant, si, en ce qui touche à l'essentiel… »
Pas mal, non ?

Les Bonnes adresses du vin bio

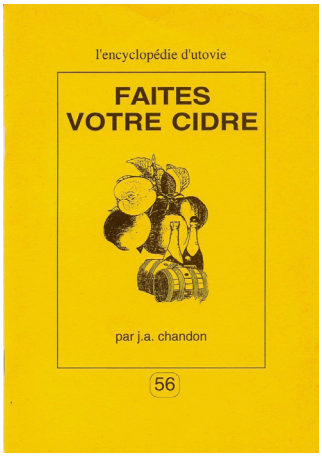
Dans la préface de l'édition 1998/1999, je notais :
Dernier guide avant l'explosion ?
Le nombre des reconversions en cours ou prévues va modifier quantitativement le paysage du vin bio français. Pour garder l'esprit convivial de ce livre faudra-t-il évoluer et privilégier le travail des artisans au détriment de l'exhaustivité ? Rendez-vous en l'an 2000.
En attendant et pour rester dans une pagination (160 p.) permettant un prix de vente accessible, nous nous contentons de diminuer la taille des caractères utilisés…
Et je suis de plus en plus sollicité pour des conférences et animations jusqu'au Congrès international des Lycées hôteliers privés qui se tint cette année à La Baule.

Les Noires de Pau, volume 3



Cette fois-ci, hommage au Fleuve noir qui devient, bien sûr, Gave noir et au grand couverturiste Gourdon qui devient Goudron !

PUBLICATIONS 1998



Brésil sans terre
Deuxième édition. Février 1998. 1500 ex.
Imprimerie Dumas

Faites votre cidre
J.-A. Chandon
Col. L'Encyclopédie d'Utovie (n°56)
Mars 1998. 40 p. 14x20. 1100 ex.
Imprimerie SAI

Ambiance bois
Michel Lulek
Col. Libres et solidaires
Avril 1998. 126 p. 17x23. 1000 ex.
Imprimerie Dumas

Rappelle-toi, petit
Réimpression au format albums jeunesse (32 p. 17x23).
Avril 1998. 2000 ex.
Imprimerie Dumas

Les bonnes adresses du vin bio 98/99
Jean-Marc Carité
Col. Les bonnes choses
Avril 1998. 160 p. 12x19. 4000 ex.
Imprimerie Dumas
Curieux, je vois indiqué dans l'achevé d'imprimer « deuxième tirage mai 98 »… pas le souvenir du premier !

La Cuisine des aromates
Jérôme Goust
Col. Les Bonnes choses
Avril 1998. 160 p. 12x19. 4000 ex
Imprimerie Dumas.

Oliven Sonnenschein in der Küche
Traduction en allemand, par Barbara Adam du livre de Simone Chamoux.
Col. Les Bonnes choses
Mai 1998. 96 p. 12x19. 2100 ex.
Imprimerie Dumas

Mur solaire
Réimpression. Mai 1998. 1100 ex.
Imprimerie SAI

La poule pondeuse
Réimpression. Mai 1998. 1100 ex.
Imprimerie SAI

Le Tepee
Réimpression. Mai 1998. 1100 ex.
Imprimerie SAI

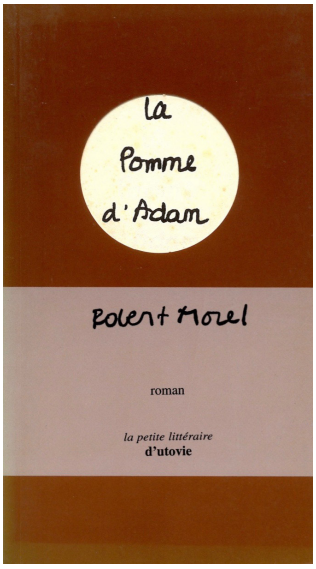
Les plantes associées
Réimpression. Juin 1998. 1100 ex.
Imprimerie SAI

La cuisine de la courgette
Réimpression (Dumas). Juin 1998. 2500 ex

Jeux de mots n°1
Réimpression. Août 1998. 3500 ex.
Imprimerie Dumas

Cookies et desserts des USA
Septembre 1998. 2000 ex.
Réédition entièrement recomposée avec une nouvelle couverture.
Imprimerie Dumas

Flaubert devant la vie et devant Dieu
Henri Guillemin
Préface de François Mauriac
Col. HG
Septembre 1998. 176 p. 12x19. 1200 ex.
Imprimerie Dumas



La Pomme d'Adam
Robert Morel
Roman, col. La petite littéraire
Septembre 1998. 128 p. 12x21. 1022 ex.
Imprimerie Dumas

Pourquoi pas l'Islande
Elisabeth Carpentier
Roman, col. La petite littéraire
Septembre 1998. 160 p. 12x21.1200 ex.
Imprimerie Dumas

Noires de Pau, 3
Recueil de nouvelles
Col. Encre Noire
Novembre 1998. 112 p. 12x19. 1200 ex.
Imprimerie Dumas

LETTRES D'UTOVIE

Notre lettre d'information passe de 16 à 24 pages.

Lettre d'Utovie printemps été 1998
Avril 1998. 24 p. 21x29,7. 7000 ex.
Imprimerie SAI

Réimpression. Juin 1998. 1500 ex.

Lettre d'Utovie automne-hiver 98-99
Septembre 1998. 24 p. 21x29,7. 9000 ex.
Imprimerie SAI

des livres différents

éditions d'Utovie

bonnes choses
la cuisine des aromates
par Jérôme Goust
pour un été de saveurs et de plaisirs
(voir p. 3)

vin bio
le nouveau guide
LES BONNES ADRESSES DU VIN BIO 1998 / 1999
par Jean-Marc Carité
pour votre Tour de France des vrais bons vins
entièrement actualisé, complété, augmenté
(voir p. 3)

printemps-été 98

NOUVEAUTÉS D'ÉTÉ	p. 3 & 4
L'ENCYCLOPEDIE D'UTOVIE	P. 4 à 7
LES BONNES CHOSES	p. 8 à 9
COFFRETS CADEAUX	p. 10
PLAISIRS DU VIN BIO	P. 11
JEUNESSE :	p. 12 à 16
NOUNOURSE ET SES AMIS	p. 16
LA PROVENCE DE SIMONE CHAMOUX	p. 17
HENRI GUILLEMIN	p. 18 & 19
LA PETITE LITTERAIRE	p. 20 & 21
RÉSEAU UTOVIE	p. 22
BON DE COMMANDE	p. 23
PROJECTEURS	p. 24
RENDEZ-VOUS	p. 24

henri guillemin
L'HISTOIRE PASSION
pages 18 & 19

bonnes choses &
coffrets cadeaux en bois
LA PROVENCE DE SIMONE CHAMOUX (p. 17 & 10)
LA CUISINE DE MARIE FOUGERE (p. 9 & 10)
LES ANIMAUX D'ANTOINE (p. 14 & 10)

en diffusion
HABITAT QUALITÉ SANTÉ
le guide de l'habitat sain
(voir p. 2)

l'encyclopédie d'utovie
un nouveau manuel de J-A. Chandon
FAITES VOTRE CIDRE avec vos pommiers et un peu de matériel
voir p. 2

jeunesse
rappelle-toi petit
une grande leçon d'histoire
par Henri Guillemin
le chef seattle en CD
avec la voix de Paul Barge
voir p. 2

vacances
plaisir et santé ?
suivez le guide
Les Bonnes adresses de la Bio 98
avec :
voir p. 8

nouvelle collection "libres et solidaires"
ces entreprises alternatives qui vivent bien
ambiance bois :
de l'arbre à la maison
l'aventure d'un collectif autogéré
voir p. 3

complément à SUD-OUEST ALTERNATIVES n° 18

REVE

n°5 mai 98
Rencontre : Dominique et Catherine Derain en Bourgogne
Dossier : le cahier des charges œnologie Nature & Progrès.
Privilèges REVE : bon de commande spécial Cuvées Résistance de Cantalauze. En cadeau *Faites vos apéritifs et liqueurs* de J-A. Chandon.

n°6 août 98
Création : Fédération Nationale Interprofessionnelle des Vins de l'Agriculture Biologique (FNIVAB)
Dossier : la flavescence dorée, où en est-on ?
Privilèges REVE : en cadeau avec ce bulletin *Les Bonnes adresses du vin biologique 98/99*.

la lettre du

REVE

RÉSEAU DU VIN ECOLOGIQUE animé par Jean-Marc Carité
mai 98 - N° 5

RENCONTRE
Dominique et Catherine DERAIN en Bourgogne

DOSSIER :
le cahier des charges œnologie de Nature & Progrès

NATURE & PROGRES

CALENDRIER
LECTURES
BOUTIQUE
PROGRAMME
PRET A BOIRE
CONSEILS
etc.

WOLINSKI

PRIVILEGES REVE : pour les membres du REVE avec ce bulletin :
1. Bon de commande spécial Cuvées Résistance de Cantalauze
2. *Faites vos apéritifs et liqueurs* manuel pratique de J-A. Chandon

SUD OUEST ALTERNATIVES

Le catalogue du Salon Asphodèle est publié en décembre 1998, à 5000 ex., en numéro spécial de Sud-Ouest alternatives. 6 pages. 21x29,7.
Imprimerie SAI

LIVRES DIFFERENTS

Le catalogue du Salon Regain est publié en octobre 1998, à 1000 ex, en numéro spécial de Livres Différents

sud-ouest
alternatives

spécial
ASPHODELE 98

ASPHODELE 98

troisième
SALON
des
PRODUITS BIOLOGIQUES
et des
ALTERNATIVES ÉCOLOGIQUES

PAU
12, 13 décembre
Foire Exposition
HALL ADOUR

samedi 12 et dimanche 13 déc. 10-19 h.
entrée : 20 ff (tarif réduit : 15 ff)
gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.
L'entrée donne droit à l'accès gratuit aux :
conférences, ateliers, animations,
expositions, projections vidéos
renseignements : 05 58 79 17 93

le choix d'une écologie positive

Qui, aujourd'hui, oserait mettre en doute la nécessité de nouveaux modes de production et de consommation respectueux de l'être humain et de son environnement ?

Ce qui naguère encore passait pour utopie sympathique est devenu aujourd'hui un élément déterminant de notre vie quotidienne.

Du ménagement du territoire à l'agriculture biologique, de la médecine "douce" aux nouvelles pratiques sociales, d'une autre manière de gérer les finances à un habitat sain, de l'artisanat utile et solidaire à un habillement soucieux de bien-être et d'esthétique... Asphodèle est devenu un rendez-vous convivial des acteurs de l'alternative dans tous ces domaines.

Ils viennent (parfois de très loin) vous faire partager leur passion et leurs convictions.

Conférences, animations et... dégustations compléteront, pendant ces deux journées, votre parcours de découvertes et de plaisirs.

à bientôt.

Jean-Marc Carité.

UTOVIE

avec :

NATURE & PROGRÈS

FCAAA

AB

l'agrobiologie en aquitaine

CRÉDIT COOPERATIF

les rendez-vous d'Asphodèle 98

huit conférences
trois ateliers animation
deux séances de dégustation des vins biologiques
un espace restauration complet à votre disposition

150 exposants : régionaux, nationaux et européens
Producteurs bios, artisans, transformateurs, distributeurs, librairies
Associations, services, Espaces enfants / pédagogie
Jardin écologique — Habitat sain

une soirée professionnelle
vendredi 11 décembre de 20 à 22 heures (sur invitation)